

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

Még egyszer az új városrész.

Ismét visszatérünk erre a kérdésre, bár mult számunk *Forgács* rovata a legfontosabb pontokra már figyelmeztette az illetékes tényezőket.

A Talabér-féle telek parcellázásáról és ennek, valamint a mész- és téglagyár területének kiépítéséről van szó.

Sok-sok évtized óta nem állott Sümege ilyen fontos, közérdekű kérdés előtt. Egy jókora városrész megalkotásáról van szó. Mekkora ez a városrész, az mutatja, hogy magán a Talabér-féle telken 138 háztelek van, ehhez járul a mészgyárnak néhány telke, ez mindössze körülbelül a mostani városnak jó negyede. Ha ez a városrész kiépül, Sümege nek ez lesz legszebb, legmodernebb, legtisztább része. Mivel pedig a vasuti állomás szomszédságában van, a legforgalmasabb is. A városba érkező idegen erről a városrészről kapja majd első benyomását s bizony nem utolsó rendű dolog: milyen lesz ez a benyomás.

Nagy körültekintéssel, a jövőbe néző okos szemmel kell tehát ezt a kérdést megoldani. Elsőben a városnak is, a telek tulajdonosoknak is egymás iránt teljes előzékenységgel és az ügy iránti jóakarattal kell a kérdést kölcsönösen megtárgyalniok.

Erre a viszonyosságra kötelezi őket a maguk jól felfogott érdekén kívül egymás kölcsönös támogatása is. A tulajdonosok módot nyújtanak arra, hogy Sümege értékes városrészszel gyarapodjék s evvel Sümege nek nevezetes szolgálatokat tesznek, viszont a város az új uccák nyitásával támogatásával értékesebbé és kelendőbbé teszi a telek házhelyeit.

Mert az uccák nyitásával a városra teher is háramlik. Az uccák rendezése, jó karban való tartása, fakkal való beszégetése, lámpák fölállításása és a világítás mindenestire a város dolga lesz. Erre már a vármegyének építő

szabályrendelete is kötelezi a várost, de kötelezi az az erkölcsi tekintet is, amellyel a maga adófizető polgárainak, a város fejlődésének és forgalmának tartozik.

Reméljük, a város teljes erejével megadja ezt a támogatást. Az uccának kihatott területeken a közmunkából kitűnő kocsitartást készített, az új házak tulajdonosait pedig a rendes gyalogjárók készítésében támogatja.

Evvel a város nagyban előmozdítja a telek kelendőségét s e kelendőség által azok értékének javulását.

Öndjára legyen azonban a városnak arra, hogy az uccák oly szélesek legyenek, hogy a forgalom rajtok könnyen lebonyolódjék. Mert ha ez a rendezés sikerül, vasuti forgalmunk igen nagy része erre az útvonalra összpontosul. E forgalom lebonyolítására kellő szélességű kocsitúra lesz szükség, amelyen a kocsik, szekerek egymást könnyen elkerülhessék. Kell azonban megfelelő széles gyalogjáró is. Közel lesz a vasuti állomás, az erre való közlekedés nagyjából gyalogközlekedés lesz, tehát megfelelő széles gyalogjárókra elkerülhetetlenül szükség lesz. De meg a szépségi és közegészségügyi szempontok is követelik ezt.

Ami áll azután a főútra, áll az a keresztező mellékútra is.

Az új városrész térképe már ott van az eljárásság előtt. Úgy halljuk, hogy a ma tartandó gyűlés elé terjesztik. Ilyen fontos kérdésben azonban a gyűlés semmiesetre sem határozhat első szempillantásra. Bizonyosan az lesz a határozat, hogy kiadják a szépítő bizottságnak. Lapunk mult számában megírtuk, hogy a szépítő bizottság bizony nagyon is laikus testület ilyen nagyszabású munka olyan elbírálására, hogy ez a hozzáfűződő valamennyi szempontnak megfeleljen. Azért ismételtén sürgetjük, szakértő mernököket kérjenek az egész tervezet elbírálására, aki azután majd a maga tudásával kiegészíti azt a jóakarattal,

amellyel a szépítő bizottság és a képviselőtestület ezt a város egész jövőjére kiható kérdést fogadja.

A csirozás.

Tél multával, hó takarodtávu, tavaszi napsugárral megérkezik az uccai élet is. No, a sümegei uccák hétköznapokon bizony csöndesek. Az emberek mezőn, szőlőben, műhelyben, boltban, hivatalban dolgoznak, a gyerekek az iskolákban kussolnak, legfőleg mikor tanítás után az iskola rajzik, vagy napszállat után, mikor a munkások hazatérnek, nyer valamelyes élénkséget az ucca.

Vasár- és ünnepnapokon azonban eleve négyes nyere az ucca. Ennek az eleve négyesnek nevezetes tényezőik a csirozó csoportok. Iskolás gyerekek, surján legények tucatszámra verődnek csoportokba az alvó, a felvő, a város közepén, tereken, uccákon s üzik ezt a pénzverő játékot olyan élénkséggel, tüzzel, szenvedelemmel, ahogy ez csak az ifjúságtól telik.

Ismételtén főlshóvalunk az ifjúságnak ez ellen a szórakozása ellen. Hogy a gyalogjárókat elfoglalják, a közlekedést megakasztják, az a legkisebb baj. Néhány lépéssel kikerüli a csirozó csoportokat az ember. Ez a csirozás a lélekre, a jellem kialakulására veszedelmes. A lélekben fölkelti a játék valamennyi szenvedelmét. Az izgalmat, amely egykettőre haragra lobban s káromkodásban, veszekedésben, bicskázásban tör ki, az irigységet, az önzést, a hazudozást, csalárdságot és számos hibát, amelyek a jellem lealacsonyítására vezetnek.

A csirozás egyenes előkészítő iskolája a kártyázásnak, ennek valamennyi veszedelmével együtt.

Ez a játék pénzre történik. A kicsi pénz is nagy azoknak, akik játszá. Ez a pénz számtalanszor bűnös módon jut a játzó kezébe. A játék öröge hajtja őket s veszik a pénzt ott, ahol találják: a szülők szekrényéből,

155 forint egy teljes keményfa háló-szoba!!
márvány, csiszolt tükör és majolikával.

Nagy választék

a legdivatosabb kivitelű és a legegyszerűbb háló- és ebédlő-berendezésekből, valamint mindennemű kárpitozott butorokból u. m.: angol bőr-butorok, szalon garnitúrák, diványok és matracokból.

Eladás részletfizetésre is előnyös föltételekkel.

OLCSÓ ÁRAK.

Pontos kiszolgálás.

BALÁZSY K.

KÁRPITOS ÉS BUTORKERESKEDŐ

Nagykanizsa,

CSENGERI-ÚT 3.

(takarékpénztár épület)

ládafiából, erszényéből, zsebjéből. Lopnak. Mint nemrégiben is merült föl eset, hogy a legényke ilyen uton szerezte meg magának a csirozásra szükséges pénzt.

Egyenesen az ifjúság erkölcsének védelme követeli hát, hogy ennek az uccai játéknak véget vessenek.

Pár évvel ezelőtt föl szólaltunk ebben a dologban. Akkor lett fogantatva.

Községi bíránk a rendőrség útján egyszerre elnyomta a csirozást. Elismeréssel emlékezünk meg erről. Most azonban újra föltámadt s egyre jobban hódít ez az uccai szórakozás. Tehát újra figyelmébe ajánljuk községünk bírának és a rendőrségnek is. Nyomja el erős kézzel. Erre kötelezi az uccakon való szabad járás-kelés biztosítása is, de ezerszer inkább ifjúságunk erkölcsi védelme.

Forgács.

A tél folyamán vigan folyt a mulatság a jégen. Akkor írtunk erről Most, a jó idő beálltán, vigan folyik a mulatság a tennispályán. Ott van a Kisfaludy-kertben. Naponként ott gyűlik össze az aranyifjúság: ifjú szép menyecskék, hajadon leányok, legény emberek. Napszállatig úzik a testügyesítő játékot.

Nem ismétlünk. Csak örvendetesen megállapítjuk, hogy az a sportoló szellem, amelyik a télen a korcsolyapálya életét olyan elevenné tette, most ott él és ott dolgozik a tennispályán is.

Tehát ilyen kicsiny városban is, mint Sümeg, egyre jobban hódít a sport.

Ekként az az óhaj, hogy az angoloknak a test ápolására irányuló sportolása terjedjen el nálunk is, gyors tempóban válik valóra, hisz sportol — a falú is. Az angolok játékaik egyre jobban meghódítják a közönséget s egyre több és több követője lesz.

De ha átvették is az angolok játékaikat, nem kellett volna átvenni a játék angol műszavait is. Legalább azokat nem, amelyekre jó magyar szavunk van. Nem kell

elzárkózunk az idegen kultúra semmiféle okos újítása elől sem, de ha már átvesszük, át kell gyúrnia a nemzeti érzésnek és szellemnek. Mint ahogyan átgyúrja s a maga képére formálja a francia, az angol, a német. Ugy hallom, a franciák francia, az osztrákok német műszavakkal játszik a tenniszt is. A mi intelligenciánk az angol műszavakkal pöffeszedik. Csak nem akar evvel a néhány angol szóval műveltséget affektálni. Holott talán egyik-másik szavát jól ki sem tudja ejteni. Evvel szinte nevetségessé válik legalább azok előtt, akik a nyelvet értik és beszélnek.

Régen megmondták: aki nem tud arabul, ne beszéljen arabul. Nálunk arabul beszélnek, holott nem konyítanak hozzá.

Mi szükség tehát arra, hogy a sümegi pályán szerviroznak, hogy a 15 fifteen, a 30 thirty, a 40 forty, az ötö raket stb.

Mondom: melegen üdvözöljük a tennisz társaságot. Alkalmat ad mindazokra a nagy javakra, amelyek testi, szellemi és társadalmi szempontból a játékhoz fűződnek, de arra kérem, ne beszéljenek arabul akkor sem, ha mindjárt tudnak is.

Valami versenyre készül a társaság. Remélem, addig már megmagyarosodik játékuk, már csak azért is, hogy a néző közönség megértse s jobban gyönyörködje a játékokban.

Bárd.

H I R E K.

— **Házasság.** Magyar *Kossa* Sándor jánosházi gyógyszerész, tartalékos cs. kir. gyógyszerész hadnagy, eljegyezte *Nemsem* Katát, Nemsem Lajos pusztarádóci földbirtokos leányát.

— **Választás.** *Korpits* Rezsőt, a sümegi Népbank könyvelőjét a tatai takarékpénztár könyvelőjévé választották meg.

— **Községi gyűlés.** Sümeg képviselő-testülete ma vasárnap délelőtt 10 órakerendkívüli közgyűlést tart. Tárgyai: 1) A helypénzszedés díjának fölemelése. 2) A községi takarékpénztár létesítése. 3) Az 1910. évi községi közmunka számadásának előterjesztése. 4) Az 1912. évi községi közmunka összeírására 2 tag kiküldése. 5) Ferenci József és társai rigácsi lakosok kérvénye a Talabér féle telek parcellázása tár-

gyában. 6) Bakos József helypénzszedő kérvénye. 7) Az állami ovó építésére vonatkozó szerződés. 8) A járás főszolgabírájának 1778. sz. rendelete a körállatorvosi állás szervezése tárgyában. 9) A III. oszt. kereseti adó tárgyalására 2 tag kiküldése. 10) Illétségi ügyek tárgyalása. 11) Indítványok.

— **Az állandó választmány gyűlése.**

A törvényhatósági bizottság f. évi május havi rendes közgyűlésén tárgyalandó 1910. évi házi pénztári számadás és a vármegyei alapok ugyanazon évi számadásai tárgyában a közgyűlés elé terjesztendő javaslat elkészítése végett az állandó választmány ülése 1911. évi április hó 29-én délelőtt 9 és fél óraker, a közgyűlésen felveendő egyéb ügyek tárgyalásának előkészítése végett pedig 1911. május hó elsején délelőtt 9 és fél óraker Zalaegerszegen, a vármegyei háza termében lesz.

— **Szinpártoló egyesület Tapolcán.**

A tapolcai szinpártoló egyesület végképpen megalakult. 58 tagja van. Elnöke *Karácsony* Kálmán főszolgabíró. Az egyesület kérvényt intézett Festelich Andor gróf országos felügyelőhöz, hogy Tapolcát a székesfehérvári színi kerületbe ossza be.

— **Halálozás.** *Gombár* Vince zalaszentlászlói róm. kat. kántortanító folyó évi április hó 20 án Zalaszentlászlón 29 éves korában tüdővészben elhunyt. Özvegyet és két árva hagyott maga után. A szép tehetségű és képzettségű kitűnő tanító és kántor korai halálán általános a részvétel.

— **Az ovó építése.** A sümegi II. számú kisdudovó építése serényen halad előre. Már tető alatt van.

— **A balatoni körutazási jegyek.** A Balatoni Szövetség kérelme a kereskedelemügyi miniszter eléátározta, hogy a múlt évben bevezetett, nyolc napig érvényes körutazási jegyek a folyó évben 14 napig lesznek érvényesek.

— **Ösztöndíj iparosoknak.** A kereskedelemügyi miniszter minden hazai kereskedelmi és iparkamara területére egy-egy hatszáz koronás iparos ösztöndíjat rendszeresített. A soproni kereskedelmi iparkamara e hatszáz koronás iparos ösztöndíjra pályázatot hirdet. A pályázati kérvényeket, melyeknek a folyamodó lakóhelyét, családi és vagyoni viszonyait, foglalkozását, előképzettségét, nyelvismereteit, erkölcsi magaviseletét, esetleges tanulmányait, az általa netán már elnyert kitüntetések és végül az ösztöndíj

Modern történet.

Aladár gróf éppen unatkozott, mikor olvasta, hogy Ármán úrnak eltűnt a felesége. Automobilba ült és a főkapitányságra sietett.

— Egy kérésem van, — mondotta a főkapitánynak.

— Parancsoljon, gróf ur.

— A bankárné eltűnését bizza rám.

— Érdeklí?

— Nagyon.

— Helyes. Mint önkéntes detektiv nyomozza ki.

Mindenekelőtt az eltűnt asszony budoarjában tartott szemlélt.

Kiforgatta a szekrényeket, de egyetlen olyan levélre sem bukkant, amely útbaigazította volna. Végre, amikor már abba akarta hagyni a kutatást, talált valamit: egy bonbon-dobozt. Kinyitotta s a cukorkák alatt egy csomó kártyára bukkant.

— Hohó, ez jelent valamit!

Nézegette a kártyát, de óvatosan, hogy meg ne változtassa a sorrendjét. Fellélt neki, hogy csak makk, zöld és tők szín van a csomagban, ellenben piros az egy sincs. Meg azután az is különös, hogy pl. a makk hetesből hét és az alsóból nyolc darab volt, továbbá tők 8-as és felső is volt 3 3 darab. Rögtön arra gondolt, hogy ez a csomó kártya helyes nyomra vezet. Megolvasta, ötvenhét kártya volt.

Csöngött és zsebre tette a kártyát. A ház ura maga sietett be.

— Nos? — kérdezte a bankár.

— Egy-két kérdésemre sziveskedjék felelni Szereti a nagyságos asszony a bonbon?

— Nagyon, minden két-három napon küldött neki a cukrásza.

— Ki rendelte?

— A titkárom.

— Beszélhetnék vele?

— Nem. Kiadtam az útját a múlt héten.

Roppant hanyag fiatalember volt.

— A nevét kérem.

— Knapp Dezső.

— Köszönöm. Most még egy kérdést.

Szokott-e nagyságos asszony kártyázni?

— Női társaságban.

— Tartott-e kártyát?

— Nem. Az én szobámban van két csomag.

— Kérem, nézze meg, hogy meg van-e még?

A bankár csodálkozott a kérelmen, de azért kiment. Csakhamar vissza is tért a két csomag kártyával.

— Tehát nem hiányzik. Köszönöm, most már mindent tudok.

A gróf eltávozott s magára hagyta az álmélkodó bankárt.

Aladár gróf hazasietett s bezárkózott szobájába. Most már annyit tudott, hogy a bankárné nem érte szerencsétlenség, sem pedig erőszakkal el nem hurcolták. Sőt majdnem bizonyos, hogy a kedvese az a bizonyos Knapp Dezső. S mindezt az ötvenhétlevelű kártya árulta el.

Lám, egy ügyes detektiv milyen pompásan tud következtetni, jóformán a semmiből.

Elővette a kártyát. Valószínűnek tartotta, hogy a csomag tulajdonképpen titkos levél.

Minden kártya egy-egy betű. Mi a leglogikusabb és legegyszerűbb kulcsa a kártya abc-nek? Leírta a papirosra az abc-ét s mindjárt mellé rötta a megfelelő kártya nevét is.

a makk hetes i zöld hetes r tők hetes

b makk nyolc j zöld nyolcas s tők nyolcas

c makk kilenc k zöld kilenc t tők kilences

d makk tízes l zöld tízes u tők tízes

e makk alsó m zöld alsó v tők alsó

f makk felső n zöld felső x tők felső

g makk király o zöld király y tők király

h makk disznó p zöld disznó z tők disznó.

Most már megértette, miért nincs a bankárné kártyájában piros szín. Mert az abc már kitelik a három első színből is.

Ennek a kulcsnak az alapján próbálta megfejteni az ötvenhétlevelű kártyacsomót. Hátról kezdte, mert sejtette, hogy a titkos levél vége aláírás. A kártya fedőlapja zöld király; ez az abc-ben o betűt jelent; a következő lap tők disznó ez z betű; aztán a makk alsó következett, vagyis e betű, majd a makk tízes, ami d betűnek felel meg. Most leírta ezt a négy betűt: dezo.

— Győzelem! kiáltott fel. — Kettős betűk nincsenek a titkos írásban, sem pedig ékesek s így a dezo annyi, mint Dezső, tehát a titkár úr írta, a Don Juan.

Most már könnyen megfejtette a levelet. Félóra alatt elkészült a következő megfejtéssel: Holnap este utazzék el a déli vasúton Fiuméba. Szálljon Európába. Dezső.

Azonnal elrohant hazulról, hogy a jó hirt megvigye a főkapitánynak. Útközben kissé meghiggadt, azon gondolkodott, hogy gentle-

elnyerése esetén általa teendő utazás irányának részletes megjelölését, valamint azt is kell tartalmazniok és okirattal igazolniok, vajjon biztosítva van e előre is megfelelő külföldi gyárban vagy műhelyben való alkalmaztatása, esetleg valamely külföldi szakiskolába leendő felvétele, folyó 1911. évi május hó 15 éig nyújtandók be a kamaránál. A folyamodóknak kötelezettséget kell vállalniok az iránt, hogy az ösztöndíj visszafizetésének terhe alatt hazájukba visszatérnek és külföldön szerzett ismereteiket itt fogják értékesíteni. Azok, akik katonai kötelezettségüknek még nem tettek eleget vagy az alul felmentve nincsenek, az ösztöndíjra nem számíthatnak.

— **Nyugdíjazás.** A veszpréme gyházmegyei sz. Domonkosról nevezett papi nyugdíj-egyesület választmányja *Novák* Domonkos zalakoppányi plébános nyugdíjazását f. évi május 1-től kezdődőleg megszavazta. Az érdemes plébános 1844 ben született, az egyházmegye szolgálatában 44 évet töltött el, a zalakoppányi plébánia ügyeit 29 éven át vezette.

— **Új pénztintézet Zalaegerszegen.** Mióta Zalaegerszegen fölmerült a községi takarékpénztár alakításának nagy port felvert eszméje, azóta Egerszegen nem került le a napirendről egy új pénztintézet alakításának a terve. Mint értesülünk, széleskörű előkészületek folynak arra, hogy négy vagy hatszáz ezer korona alaptőkével új nagy takarékos létesítsenek a vármegye székhelyén. Az új alakulás élén *Keresztury* József dr. ügyvéd áll.

— **A nyári menetrend.** A vasutak nyári menetrendje néhány fontosabb változást hoz. Ezeket a változásokat a következőkben ismertetjük:

Az *adony-pusztaszabolcs-tapolcai vonalon* a Tapolcáról jelenleg d. e. 9 óra 23 perckor induló, Börgöndre d. u. 1 óra 7 perckor érkező személyvonat Tapolcáról már d. e. 8 óra 17 perckor fog indulni és Börgöndre d. u. 12 óra 5 perckor fog érkezni; a Börgöndről jelenleg d. u. 1 óra 50 perckor induló, Alsóörsre d. u. 3 óra 29 perckor érkező személyvonat Börgöndről már d. u. 12 óra 44 perckor fog indulni és Alsóörsre d. u. 2 óra 33 perckor fog érkezni, ahol közvetlen folytatást nyer Tapolcáig. A Tapolcáról jelenleg d. u. 3 óra 9 perckor induló, Adony-Pusztaszabolcsra este 8 óra 14 perckor érkező személyvonat Tapolcáról d. u. 3 óra 47 perckor fog indulni és Adony-Pusztaszabolcsra este 8 óra 34 perckor fog ér-

man módjára cselekszik-e? Van-e joga egy asszony boldogságát rendőri erőszakkal meggátolni? Elképzelte, hogy a durva talián rendőrök mint hurcolják börtönbe azt a gyönyörű asszonyt, akinek még talán lencséje is lehet a bal arcán. Sajnálni kezdte egyre lassudott a lépése. Már a rendőrség elé ért, amikor hirtelen visszafordult.

— Nem, ez lovagiatlanság lenne tőlem, inkább magam megyek Fiuméba és szép szóval visszahozom a szőkevényt. Annak a Dezső úrnak azonban kiboxolom egy fogát.

Aladár gróf csomagolt és már rég nem érzett izgalommalült fel a vonatra.

Ármin bankár vastag szivarfüstjébe temette gondolatait. Egyszerre megzavarták egy távirattal. Megnézte, honnan kelt. Fiume. Bizonyosan a rizshántoló részvény kurzusa. Közömbös arccal kezdte olvasni, de alig kezdett bele, kiesett a szivar husos ajka közül.

A telegramm így szólt:

»Rátaláltam feleségére és azonnal felszálltam vele egy amerikai hajóra. Ne csodálkozzék ezen, bal arcán lencse van s ennek nem birtam ellenállni. *Buza György, dektív.*

Ármin ur, miután ebből az üzenetből meggyőződött, hogy Izabella asszony csakugyan hülsen lett, felvette szivarját és kiszólt irodájából:

— Weisz úr, táviratozzon Fiuméba, mi van a rizshántoló kurzusával.

Révész Gyula.

kezni, ahonnan az Ujdombóvárról Adony-Pusztaszabolcsra este 8 óra 48 perckor érkező személyvonattal egyesítve, este 9 órakor fog indulni és Budapest keleti pályaudvarra éjjel 10 óra 55 perckor fog érkezni.

A *veszprém-alsóöri vonalon* június 15-től szeptember 15-ig egy vásár- és ünnepnapokon közlekedő új vegyesvonatpár helyeztetik forgalomba.

A *székesfehérvár-cell-dömölki vonalon* a Székesfehérvárról reggel 5 óra 35 perckor induló, Jutasra reggel 7 órakor érkező személyvonat forgalmá kiterjesztetik Celldömölkig, ahová d. e. 9 óra 20 perckor fog érkezni. A Jutasról este 6 óra 53 perckor induló, Székesfehérvárra este 8 óra 11 perckor érkező személyvonat megszüntetik, helyette Celldömölk-től Székesfehérvárig egy új személyvonat helyeztetik forgalomba, indul Celldömölk-ről este 6 óra 20 perckor, érkezik Székesfehérvárra éjjel 10 órakor.

A *celldömölk-csáktornyai vonalon* Celldömölk-től Ukkig egy új személyvonat helyeztetik forgalomba. Celldömölk-től indul d. e. 10 óra 14 perckor. Ukkra érkezik d. e. 11 óra 29 perckor.

A *Zalaegerszegről* jelenleg reggel 5 óra 50 perckor induló, Celldömölkre d. e. 9 óra 3 perckor érkező személyvonat Zalaegerszegről már reggel 4 óra 21 perckor fog indulni és Celldömölkre reggel 7 óra 37 perckor fog érkezni. A Zalaegerszegről éjjel 1 óra 36 perckor induló Zalaszentiván-Kisfaludpusztára éjjel 1 óra 53 perckor érkező és a Zalaszentiván-Kisfaludpusztáról éjjel 3 óra 6 perckor induló, Zalaegerszegré éjjel 3 óra 18 perckor érkező vegyesvonat megszünik.

Az *ukk-tapolca-balatonszentgyörgyi vonalon* az Ukkról jelenleg reggel 7 óra 46 perckor induló, Balatonszentgyörgyre d. u. 12 óra 21 perckor érkező vegyesvonat Ukkról már reggel 6 óra 30 perckor fog indulni és Balatonszentgyörgyre d. e. 10 óra 16 perckor fog érkezni.

A *türje-balatonszentgyörgyi vonalon* a Balatonszentgyörgyről jelenleg reggel 4 óra 34 perckor induló, Türiére reggel 6 óra 50 perckor érkező vegyesvonat Balatonszentgyörgyről már reggel 3 óra 19 perckor fog indulni és Türiére reggel 5 óra 35 perckor fog érkezni.

A *zalaszentiván-kisfaludpuszta-zalaszentiváni vonalon* a Zalaszentiván-Kisfaludpusztáról éjjel 1 óra 54 perckor induló, Zalaszentivánra éjjel 2 órakor érkező és a Zalaszentivánról éjjel 2 óra 50 perckor induló, Zalaszentiván Kisfaludpusztára éjjel 2 óra 56 perckor érkező vegyesvonat megszüntetik.

Sümege névze az a változás van az új menetrendben, hogy reggeli vonatunk Ukk felé már 5 óra 26 perckor indul az eddigi 5 óra 48 perc helyett s 8 óra 27 perc helyett már 7-re visszaérkezik s 7 óra 10 perckor indul Tapolca felé. Az az előnye lesz, hogy a Balaton partjára egy napra kirándulóknak 1 óra 16 perccel több idejük lesz. A menetrend többi része marad.

— **Vásárok.** Végre, majd egy évi zár után, föl szabadulnak a sümegi vásárok. Az egész járásban, mikor e sorokat írjuk, száj- és körömfájás miatt már csak 2 község van zár alatt, de ezek föloldására is megtörténtek a kellő intézkedések. *Holnap, hétfőn meglesz a sertésvásár, május 1-én, a hónap első hétfőjén a hónapos marhavásár.*

— **Zrinyi Péter hamvait hazahozták.** Zala vármegye közönsége, Csáktornya nagyközség és a horvátok mozgalmat indítottak a Bécsújhelyen, 1671. április 30-án kivégzett és a szent Mihály templom fala mellett egy gödörbe dobott magyar vértanú hamvainak hazaszállítására érdekében. A horvátok Zágrábban, Zala vármegye közönsége és a csáktornyaiak pedig Csáktornyan akarják elföldelni a nagy hazafi földi maradványait. Szerintünk Csáktornyanak nagyobb jussa van hozzá, hiszen Zrinyi Péter a mi érdekeink martirja volt.

— **Megnyitják a tapolcai barlangot.** Lapunk már több ízben megemlékezett arról, hogy Tapolca község északi része alatt 6-8 méter mélyen egymással összeköttetésben le-

vő barlangüredek vannak, egyik másik kristálytisza állandóan 17 C. fokos vizű, mély tószzerű vízzel, amelyek a község közepén levő tóval vannak földalatti összeköttetésben. A földalatti tavakban is élénk élet van, mert ugyanazok a halacsok százai fickándoznak ott is, mint a község közepén levő tóban. A barlang falait, amelyek 4-6 méter magasak, az u. n. mésztuffa, vagy másképp mészkivirágzás lepte be, érdekes fehér színt adva a barlang falának. A barlang feltárása többször élénk érdeklődés tárgya volt, azonban, mint a legtöbb dolog, amelyhez pénz és ismét pénz kell, elaludt. Most, mint Tapolcáról írják, részvénytársaság van alakulóban azok a háztulajdonosoknak bevonásával, akiknek háza alatt a barlangok vannak. A részvénytársaság a Kisfaludy Sándor-uccáról kényelmes lépcsőlejáratot készített, bevezetett a villamosvilágosítást, az egyes üredek között kényelmes átjárókat készített. A további munkálatok esetleg a barlangnyílások egyéb érdekességeit is feltárják. — A részvénytársaság legközelebb megkezdte munkálatait. A lejárát építésének költségvetésével megbíztak egy építőmestert, aki a múlt héten lement a barlangba és felméréseket eszközölt. A tervezet szerint a lejárát nyílása felett kőből épült, csinos kisházikó emelkednék, ami a Kisfaludy Sándor uccában a Leszner-féle ház előtt lenne. A tervezet életrevalónak látszik. A barlang élénk látogatása kétséget sem szenvedhet, mert az évről-évre emelkedő zalai part fürdőközönsége bizonyára ellátogatja a barlanghoz, hogy azt mint különlegességet megtekintse.

— **Felvétel tanítóképzőbe.** A pápai áll. tanítóképző-intézet I. osztályában a jövő 1911-12. évre 10 teljesen ingyenes, 10 felvételt fizető és 4 ösztöndíjas hely üresedik meg. Az intézetben 102 növendék számára berendezett bentlakás van. A kedvezményes helyeket a közép- vagy polgári iskola IV. osztályát szép eredménnyel végzett tanulók nyerik el. Ezenfelül a dunántúli református egyházkerület az e kerületből való érdemes fiúkat külön is segíti. A teljes díjat fizetők ellátása évi 260 koronába kerül. A folyamodványok beküldésének határideje május hó 31-ike.

— **Igazítás.** Lapunk múlt számának *Karró és bicska* című hírébe téves értesítés miatt a nevek hibásan kerültek bele. A megszurkált legény nem Éri József, hanem Simonay István, Zsömlye Károly helyett József, Éri József helyett pedig István vett részt az uccai csöndéletben.

— **A kultuszminiszter a tandíjmentesség kiterjesztéséért.** *Zichy* János gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter fontos rendeletet adott ki a tandíjmentesség kiterjesztése dolgában. A miniszter az állami jellegű középiskolákba, felsőbb leányiskolákba és felsőbb kereskedelmi iskolákba járó tanu-

CACAO

SUCHARD

Kakaó-oldat egy-kettőre készen van.

lók tandijmentességi kérvényeinek elbírálásánál a tanítók gyermekei részére már eddig is biztosított kedvezményeket kiterjesztette a vallás- és közoktatásügyi kormányzat alá tartozó valamennyi állami és közalapítványi kinevezett tisztviselő, állisztek és szolgák, valamint az ilyen minőségben nyugdíjazottak gyermekeire is. Ennek kapcsán egyidejűleg elrendelte a miniszter, hogy az említettek tandijmentességi kérvényei a felsorolt iskolákban a tanterviak és általában a tanítók gyermekeinek kérvényeivel teljesen azonos elbánás alá véssenek és amennyiben e tanulók a szabályszerű előmeneteli követelményeknek egyébként megfelelnek, az illető iskolákra megállapított tandijmentességi százalékon felül is tandijmentességben részesítendők.

— **Színház.** A helybeli színi egyesület bizottsága tegnap délután 6 órakor *Lukovich Gábor* dr. elnök vezetésével gyűlést tartott. Ezen az elnök fölvasta Fehér Vilmos színgazgató levelét, ebben értesíti az egyesületet, hogy társulatát új tagokkal megerősítette s hogy április 25-én, legkésőbb május 1-én megkezdí Sümegen előadásait. A bizottság tagjai abban állapodtak meg, hogy Fehérnek csakis az őszre, október 15-étől kezdve adja át a bérleteket, mert az évad annyira előre haladt, hogy a színház látogatása a meleg napokon csak teher lenne a közönségre. A határozatról telegráf útján értesítették Fehér igazgatót. Az egyesület szolgálójának 50 koronát szavazott meg a választmány. Az új színi évré május 1-vel ismét megkezdik a befizetések gyűjtését, hogy az év folytonosága megmaradjon.

— **Az orsz. gazdakongresszus.** A május 6., 7. és 8. napjain rendezendő IX. orsz. gazdakongresszus összehívó levelét most küldötte szét a kongresszus végrehajtó bizottsága. Megnyitása május 6-án délelőtt 9 órakor a Vigadó nagytermében lesz, 8-án délután 4 órakor tartják meg a záró ülést. A kongresszus irodája és pénztára, ahová a jelentkezések küldendők, május 4-ig bezáróan a Köztelek székházban, (Budapest IX. Köztelek ucca 8.) E nagyszabású kongresszusra fölhívjuk gazdáink figyelmét.

— **Sorozás.** Sümegen a múlt héten volt a sorozás. A járásból 763 állításköteles volt, ebből besoroztak 121 legényt. Ez 15-8 százalék. A sorozás elismerésre méltó példás rendben folyt le.

— **A selyemgubó ára.** A földmivelésügyi miniszter 1911-re a selyemgubó árát ekként állapította meg: I. osztályú 2 K 30 f, II. osztályú 1 K 60 f, III. oszt. 20 fillér.

— **Az öngyilkosok temetője.** A kat. egyház törvényei nem engedik meg, hogy az öngyilkosokat a temetőbe temessék. Ha csak az orvos ki nem adja róla a bizonyítványt, hogy az illető zavarodott elmével követte el tettét. Sümegen a múlt héten, mint megirtuk, fölakasztotta magát Hegedűs Gergely öreg béres. A szerencsétlen ember hulláját a temető árok földhányásába temették, a taliga út mellé. 67 évig hurcolta az élet súlyos keresztjét, míg önkézzével levette válláról ezt a keresztet s most ott fekszik a temetőn kívül a sövény mellett. Hát az még sem járja, hogy halála után is így megcsufolják a szerencsétlent. Ha nem lehet a rendes temetőben előldelni, temessék el a harasztan, az izz. temető mellett kihasított köztemetőbe. Ezt a temetőt belügyminiszeri rendelethez kellett létesíteni a felekezet nélküliek számára. Nem volna-e emberbaráti kötelesség, hogy ezeket a szerencsétleneket is legalább temessék oda? Figyelmeztetjük erre a város elöljáróságát.

— **Lopás.** Pap István sümegi lakos nagyszombat délután becsukta folyósóját, kulcsát a falon elrejtette, s elment családjával a föltámadás körmenetére. Szatmári Lajos 16 éves fiú a szomszédoktól tudta, hogy Papék hova rejtik a kulcsot, bement evvel a lakásba s a záratlan szekrényből az ott levő 14 koronából 3 koronát elemelt az ünnepekre költséggül. Csakhogy Pap rájött a lopásra s csendőrségen följelentette. A legényke azután a csendőrség előtt beismerte a lopást, sőt az is kiderült, hogy folyó hó 9-én 10, 11—12-én pedig 5 koronát csent ki a szekrényből. A

legutóbb elemelt 3 korona még megvolt a fiúnál s ez megkerült, de az előbb lopott összeget elvitte a csirozás. Följelentették a halóságnak.

— **Peronospora!** Még kékkő permetezés csak a permetezés idején és rövid ideig azután hat peronospora ellen, addig az új, már 3 esztendő óta Magyarországon is kivétel nélkül kitűnően bevált Anti-Peronospora permetező szer az egész idény alatt véd nem csak peronospora hanem lisztharom fusicladium és kártékony állatok ellen is. Oly vidékeken, hol más permetezéssel egész termések mentek tönkre. Anti-Peronosporával permetezett szőlők kivétel nélkül csodás szépek maradtak és kitűnő termést adtak. Ismertetést, árajánlatot és elismerő leveleket bárki-nek szívesen bocsát rendelkezésére Pick H. és Társa cég Budapest V. Akadémia ucca 16.

— **Tűz.** Pályó hó 20án délután 5 óra után Dabroncon nagy tűz pusztított. A tűz Simon József szérűs kertjében keletkezett. Állítólag Simon kis 5 éves fia gyújtóval meggyújtotta a kazalt. A nagy szárazságban a veszedelem gyorsan terjedt tova. Elhamvasztotta Kovács József és Csalló József lakóházát melléképületeikkel együtt, Tóth Ferenc, Horváth János, Dénes János és Kulcsár Ferenc gazdasági épületeit, sok takarmányt és gazdasági eszközöket. Maga Simon József alighanem áldozatul esik a tűzésznek. Oltás közben igen súlyos égési sebeket szenvedett, úgy hogy megmaradásához nem sok reményt fűznek. Az okozott kár 10.140 korona.

— **Az általános drágaság** mellett, mely ma uralkodik a takarékoságon kívül mindenki a legolcsóbb beszerzési forrásokat keresi. De mégsem szabad keresni az olcsóságot a minőség rovására. Különösen káros volna ez a cigarettapapírnál. Az ember megtakarít évenként néhány fillért és könnyen kidobhat néhány száz koronát azért, mert rossz cigarettapapírt használ, miután az a gége és tüdő működésére rendkívül káros. Az Abadie cigarettapapírnál és hüvelynél ettől nem kell tartani, mert ez az egyetlen papír, mely a légszóra semmiképpen sem ártalmas.

— **Nyomdász tanonc**nak 2—3 középiskolai osztályt végzett, jó családból való fiú lapunk nyomdájában felvétetik.

Főszerkesztő: **Polgár József.**

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**

2 szobás uccai lakás

mellékhelyiségekkel a Ramassetter uccában május 1-től kiadó. Ugyanott egy butorozott garcon szoba május 1-től fogva kiadó. Bövebbet Márkus Ignácnál Sümegen.



25

KORONÁÉRT és NÉGY korona havi részletre

készíték divatos öltönyöket, felöltöket, a legjobb minőségű szövetekből a legjobb kivitelben.

Lukács Gábor

férfi szabó Sümeg Arpad ucca.

Sürgöny!

Soha nem létezett

Elajándékozunk 1500 koronát díjakban és készpénzben!

A képek megfűjűnek fent nevezett díjat ki tűztük. Mindenki, aki az árusítót megtalálja és átveszi egy fé h, vagy női órát kap 20 korona értékben vagy pedig kívánatra 15 K készpénzt. Minden beküldött köteles az elsőrendű "Fortuna" aranylancúttalra rendelést beküldeni és az érte járó összeget K 1.75 fillér értékben helyegekben mellékelni. A megfűjűtések beérkezése után követezik a díjak szétosztása. Minden küldemény **Patris Zentrale A. Seifert, Wien, VII. Neubaugasse 63 szám** alá küldendők.



Név Helység Ucca

Szükségeiteket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJÁN FERENC, fényképészeti műterme Rákóczi-ucca 397 sz.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-u.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Városház-u.

HALBLANDER JÓZSEF és **NÉMETH GÉZA** kovács, kocsigyártó és fényező üzlete, Árpád-ucca.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-u.

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

KOVÁCS GÉZA cipész, Kossuth Lajos-u. (Epstein-féle ház.)

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztales. Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-rakt. Kész butorraktár.

KELI JENO bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82. sz.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KRAJCZÁR GYORGY épület- és butorasztales, temetkezési vállalkozó. Árpád-ucca.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő. Mihályfai ucca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

LISZLI KÁROLY csizmazia mester, Alsó ucca, saját házában.

LOWY NÖVÉREK női ruha varróterme Deák Ferenc ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NAGY
Sapka

NÉME
s

ORBÁ
PEN

PAUL
nacsér

RO

SCHN
lete

SCH
SZIJAK

cim
SZELI

TÓT

Ifj. T

WÜRZ

é

h

b

e

h

v

fe

1911. sz. 19

Ár

A sümeg
közhírré t
nak Csiza
331 koron
ügyében a
a vindor
(házhely a
ingatlanbó
2) az u. o
ret, prész
Ilona, kish
rész jutal
250b (szár
kehida d
nyára dül
532a (szár
ingatlanbó
4. a 127. s
prészáz pi
neven irt
megállapít
elrendelte
1911. é
elótt 10
község há
megállapít
nem fog. A
uok becs
az 1881. 60
s az 1881
kijelölt ova
letenni, av
natpénznek
tott szabály
A kir. já
Sümegen

Kiadm

NAGY ISTVÁN kalaposmester, Flórián-tér. Sapkaeladás. Kalapok átalakítás, füstése és javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó, Kossuth Lajos ucca (Márkus féle ház).

ORBÁN ISTVÁN kávéháza, Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sarkóraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. A Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és cimfestő. A plébánia templom mellett.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az Aranybárány-hoz.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

Ifj. **TÓTH JÓZSEF** órás és ékszerész, a Kisfaludy-szálloda mellett.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellár- és üvegáru nagykereskedése.

Van szerencsénk a nagy-
érdemi közönséget értesíteni,
hogy a Talabér Károly-féle
birtukunkat parcellázva

házhelyeknek

eladjuk. A tervrajzot meg le-
het tekinteni **Szelestey Géza**
vendéglősnél, ki mindennemű
felvilágosítást is ad.

Teljes tisztelettel

a tulajdonosok.

1051 sz. 1911. tkv.

Árverési hirdetmény kivonat.

A sümegi kir. járásbíró, mint telexkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Büki Ferenc és neje végrehajthatóknak Csiza Ferenc és társai végrehajtást szenvedő elleni 331 korona 50 fillér tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében a sümegi kir. járásbíró területén levő: 1) a vindornyaszőlői 88 sz. tkvben 1 8. 9. sor. 175/3 (házhely a beltelekben) és 175/4 (kert a beltelekben) ingatlanból Csiza Ferenc nevében irt fél rész jutalék 224 K. 2) az u. ottani 214 sz. tkvben 1 I. sor. 688 hrsz. (szőlő, rét, présház pincével az öreg hegyen) ingatlanból Csiza Ilona, kiskoru Csiza Mária és József nevében irt negyed rész jutalék 62 K. 3) a 221 sz. tkvben 1. 6-10 sor. 250/b (szántó, rét a falu alatti dűlőben), 272/a (szántó a kehidai dűlőben), 502/a (szántó, rét a kövecses vindornyára dűlőben), 504/a (szántó a gyertyános dűlőben), 532/a (szántó a szőlők alatt a Patrancosi dűlőben) hrsz. ingatlanból ugyanezek nevében irt fél rész jutalék 469 K. 4. a 127. sz. tkvben 1 I. sor. 584 hrsz. (szőlő, rét, présház pincével az öreghegyen) ingatlanból ugyanezek nevében irt negyed rész jutalék 145 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1911 évi május hó 31 napján délelőtt 10 órakor Vindornyaszőlős község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alól eladatni nem fog. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881 60 tc. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított, s az 1881 évi november 1-én 3333/I. M. R. 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy a 1881. 60 tc. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíróknak telexkönyvi hatósága.

Sümege 1911. évi márc. hó 2. napján.

Csonka s. k. kir. albiró.

Kiadmány hitelűl: **Szente** tkvvezető.

Óvás!

Mivel az utóbbi időben az általános ismert és közkedvelt

Riz Abadie (Riz doré)

papirunknak **különböző utánzatai** hozatnak forgalomba, kérjük t. vevőinket határozottan az **Abadie** névre ügyelni, melyet különféle más szavakkal igyekeznek utánozni. Óvakodjanak a jóval csekélyebb értékű utánzatok vételétől s mi az utánzatok ellen minden törvényes eszközzel megtorlással élünk.

Kerékpárok,

kerékpáralkatrészek

a következő arakon kaphatók

Würzburger J. cégnél
Sümege.

Rival kerékpár 90—130 K-ig, Puch Himber kerékpár 150—200 K-ig. Gumi köpeny 7 K. Iső rendű belső gumi 3 K 60 f. Lábszivatyú 2 K 40 f. Minden más felszerelés olcsó áron. Kölcsön kerékpár óránként 60 fillér.

Sörraktáramban

kőbányai és liesingi palack és hordó sörök mindenkor friss minőségben kaphatók. Árajánlattal készséggel szolgálunk. Kőbányai sör kimérésre kerül és kapható minden jobb vendéglőben és kereskedésben.

Tisztelettel **Fischer Mór.**

NŐI KOSZTÜMÖKET,

felöltőket, férfi ruhákat,
valamint papi és sport öltönyöket

készítik a legdivatosabb szabás szerint, mérsékelt áron.

A megrendelt munkákért felelőséget vállalok.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri teljes tisztelettel

Németh Lajos uri és Sümege
női szabó (Márkus-féle ház).



Würzburger Jakob

cég

==kereskedését az eddig==

Darnay Kálmán

üzlethelyiségébe

a gyógyszertárral szemben helyezte át.



Alapos munka.

Alapított 1877-ben.

Leikiismeretes kiszolgálás.

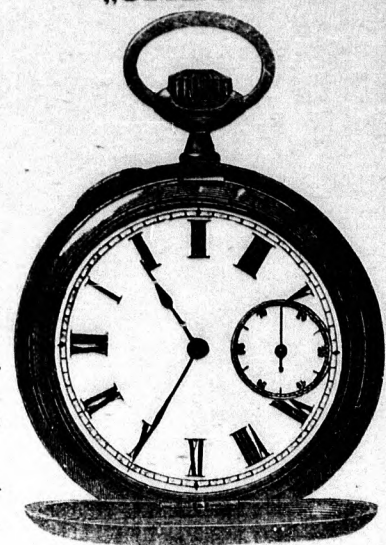
ifj. Tóth József órás és ékszerész

Sümege. — Fióküzlet Jánosházán.

A MAGYAR NEMZETI ÓRAGYÁR és a világhírű „OMEGA” svájci óragyár gyártmányainak nagy raktára.

Dús választék mindennemű férfi és női zsebórákban, arany, ezüst, tula acél és nikkel tokban nyitott vagy dupla fedéllel. Különleges lapos gavallér órákban elsőrangú különlegességek, u. m.: Omega, Schaffhausen, Badolett, Roskopf, Uránia, Hungária, Cyma stb. gyártmányok 8 napos és ébresztő zsebórák minden kivitelben. Fali és inga órák fényezett és új divatú szecessziós világos tokban, szalon, ébresztő, irodai és konyhaórák. Nagy választék arany és ezüst ékszerekben, u. m.: láncok nyakláncok, gyűrűk, jeggyűrűk, fülbevalók, karcsatok, medaillonok, szent képek. Amerikai dublé, nikkel, bőr és sport láncok.

Szemüvegek és orrcsüptetők minden kivitelben és erősségben. Tört aranyat a legmagasabb árban megveszek vagy azokat ráfizetés-sel divatos ékszerekre becserélem.



Jótállás mellett.

Gyors szállítás.

Órák, ékszerek és szemüvegek gyors és pontos javítása.

Jutányos árak.

HALBLÄNDER és NÉMETH

kovács, kocsigyártó és kárpos.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Sümegegen az Árpád-uccában a Bazsó féle kovács és kocsigyártó üzletet átvettük. E szakmákba vágó munkákat elkészítjük a mai kor igényeinek megfelelően és pontosan. Elvállalunk és raktáron tartunk ruganyos kocsikat és gazdasági kocsikat nagy választékban. Új kárpitozott butorokat megrendelés után áthuzásokat, matracok fölfrissítését, amelyhez szörtépő gépet rendeztünk be, továbbá ruganyos kocsik javítását és fényezését olcsón és pontosan eszközöljük. Lóvasalásokat bármilyen beteg patáknál okszerű vasalással sikeresen végzünk. Szíves pártfogásukat kérjük

kiváló tisztelettel

Halbländer és Németh
okl. patkoló kovács, — kocsigyártó és kárpos.

Igen ritka alkalom!

A gyár egy nagy elemi csapás után megbizott a megmentett áru, sok ezer darab pompás nehéz, szép új mintájú és divatos színű

flanelltakaró

eladásával, melyeken egész jelentéktelen, alig felismerhető vízfoltok vannak. E takarók minden jobb háztartásban nélkülözhetetlenek ágyak, valamint személyek takarására, nagyon finomak és tartósak, kb. 190 cm hosszúak és 135 cm szélesek.

Egy küldemény, 3 db. pompás igen finom divatos színű és mintájú takaró utánvétellel 9 K; 4 db. gazdasági takaró 10 K. E hídetés minden olvasója bizalommal megrendelheti. Nyugodt lélekkel állíthatom, hogy mindenki meglesz a küldeménnyel elégedve.

Otto Bekera

nyug. cs. és kir. pénzügyőri fővigyázó. — Nachod (Böhmen) Fabrikslager 2-8.

KRAJCZÁR GYÖRGY

épület és butor asztalos, temetkezési vállalkozó, Sümege.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy Árpád-uccai házamban 9 év óta fennálló koporsóraktáramat érc és érc utánzatu lakoporsókkal, valamint ravatallal és a mai kor igényeinek megfelelő mindennemű temetkezési cikkekkel a legszebb kivitelben kibővíttem.

Ravatalozást Sümege 8 koronától 16 koronáig a legszebb kivitelben állítok, vidéken némi felárral. Ércoporsók 120 koronától 200 koronáig a legszebb kivitelben kaphatók, továbbá érc utánzatu és sima lakoporsók, valamint mindennemű temetkezési cikkek mérsékelt árak mellett kaphatók.

Szíves pártfogásukat kéri

teljes tisztelettel

Krajczár György

asztalos és temetkezési vállalkozó

Nyomatott Horvát Gábor gyorssajtóján Sümege.

KÉKKŐ

csak nehezen oldódó kénsavasrezt tartalmaz

Anti-peronospora

chlorrezt és szénsavas rezt a legkönnyebben oldódó formában és kén-pracipitátot minélfogva TORONYMAGASÁGBAN felülmúlja hatásában az elavult kékkő permetező szert. Radikális védelmet nyújt nemcsak

Peronospora

hanem

Lisztharmat Fusicladium

és kártékony rovarok ellen is. Kérje leírást, elismerő leveleket és ajánlatot ingyen és bérmentve. VI.

Pick H. és társa

cégtől Budapest, V. Akadémia-utca 16.

Szőlőoltványok

Huszonöt legjobb bor és csemegefajban még negyven ezer darab.

Csabagyöngye!

oltvány és nemes simavesszők.

Europában a legkorábban érő fajszőlő, drágán fizetett piaci újdonság. Minden kisebb házikertben is termelhető, lúgnak is kitűnő faj.

Piros Delaware

Negyven hektóliter terem holdanként, melyért írásban jótállok.

Elgyökereztetve minden szál simavessző megfakad, erre nézve utasítás mellékeltek minden küldeményhez. Május végén is ültethető. — Bővebb leírást, színes képeket és árjegyzéket ingyen küld:

Nagy Gábor, Kóly

(Bihar m.) posta, távirtda és telefon állomás.